

**รายงานบัญชี ปีพ.ศ.2557
Financial Report 2014**

จำนวนเงินรับเข้า ปีพ.ศ.2556 (บาท) Total Income between January 1 - December 31, 2013	29,222,657.00
Exchange rate as of Dec 27, 2013 1 EUR per 44.72 Baht	653,458.34

ที่	รายนามผู้สนับสนุน	บาท (Baht)
1	เงินบริจาคทั่วไป ภายในประเทศ (Individual donations in Thailand)	3,651,398.55
2	เงินบริจาคทั่วไป ต่างประเทศ (Individual donations from abroad)	3,454,722.46
3	เงินสนับสนุนโครงการพิเศษ "เพื่อชีวิตใหม่" "สะพานแห่งความหวัง", "อาหารกลางวัน", "ภาพยนตร์การกุศล", "หักบัตรเครดิต", "สวนเอเดน", "ดินเนอร์การกุศล", "กล่องบริจาค" "ฟุตบอลการกุศล", "คอนเสิร์ตการกุศล", "Paypal" (Income of the project of Public Relations)	3,002,465.84
4	Thai Children' Trust (Project on Orphaned Children living with HIV/ AIDS)	2,276,920.00
5	Les Amis de l' Orophelinat de Pattaya (Project on Teenager living with HIV/AIDS)	1,962,116.99
6	Pro .Sa Foundation (Project on Nat)	1,897,480.00
7	Symphasis Charitable Foundation (Project on Orphaned Programme)	1,351,459.50
8	The Philip And Irene Toll Gage Foundation; Professor Piero and Bettie Gambaccini (Scholarship of children affected by HIV/AIDS)	1,208,537.50
9	Camel Bar (Charity Golf Tournament)	1,061,735.00
10	Fulvio De Marco (Project on orphaned children living with HIV/AIDS)	707,800.00
11	กรมชลประทาน (Project On the Garden of Eden)	557,299.85
12	จัดกิจกรรมวันเอดส์โลก (World AIDS Day Activities)	513,510.00
13	Emmaus Zurich (Project on Prevention Programme)	499,400.00
14	Sapphire Club (Donation for Orphaned Children)	402,408.75
15	สำนักงานหลักประกันสุขภาพแห่งชาติ เขต 6 ระยอง (Project on PCU)	390,486.00
16	องค์การบริหารส่วนจังหวัดระยอง (Project on Prevention Programme)	350,000.00
17	เทศบาลเมืองมาบตาพุด กองทุนหลักประกันสุขภาพแห่งชาติระดับท้องถิ่น (Project on Prevention Programme)	317,775.00
18	Missio Austria (Project on Orphaned Children living with HIV / AIDS)	293,137.67
19	Marco & Kathrin Sesso (Donation for Orphaned children)	285,400.00
20	Sticht Vrienden V/H Camillian (Project for Garden of Eden)	238,360.00
21	Mr. Paul Patterson (Mini-Marathon)	251,000.00
22	คุณสุพรรณษา เนื่องภิรมย์ (Calendar 2014)	245,000.00
23	Vialle Magdeleine (Donation for Handicraft product)	229,104.30
24	St. Camillus Angels' Village Foundation (Project on Orphaned Children living with HIV/AIDS)	240,366.76
25	กิจกรรมทางศาสนา (Pastoral Work)	228,700.00
26	สมาคมจักรยานเพื่อสุขภาพไทย (TCHA) Bike For Kids	223,677.00
27	Bridge Of Hope Charity Thailand (Project on Orphaned Children)	196,044.00
28	บริษัท หนงา แอสเซท จำกัด (Donation for Orphaned Children)	178,200.00
29	Francesco Galdelli (Calendar 2014)	168,500.00
30	J.P. Concept S.R.L	163,930.74
31	บริษัท ไออาร์พีซี จำกัด (มหาชน) (Donation for Orphaned Children)	159,235.00
32	เทศบาลเมืองมาบตาพุด (Project on Orphaned Children living with HIV/AIDS)	150,000.00
33	Dr. Andrea Winkler Wilfurth (General Donation)	133,950.00
34	Mr. John Dearden (Golf Tournament)	106,500.00
35	อาจารย์สมบัติ พิพัฒน์พงศ์ (Education programme)	100,000.00
36	คณะบุคคลมาเรียพิซเซเรียแอนด์เรสเตอร์จด์ (General Donation)	100,000.00
37	Seventeen (Donation for Orphaned Children)	100,000.00
38	บริษัท สยามยูไนเต็ด สติล และบริษัทอื่นๆ (General Donation)	100,000.00
39	คุณชวน กิติเกียรติศักดิ์ (Charity Dinner)	100,000.00
40	บริษัท สิทธิพันธ์ภูมิภักดิ์ จำกัด (Football Charity)	100,000.00
41	Cat Com Co.,Ltd	90,750.00
42	มูลนิธิสว่างดาวตติงส์ธรรมกรุงเทพ (Donation for HIV/AIDS patients)	80,000.00
43	Gaisce Society (Project on the Garden of Eden)	75,959.00
44	โรงเรียนนานาชาติซิวส์เบอร์รี่ (Education programme)	75,000.00
45	Bob Usher (Charity Dinner)	70,000.00
46	Gruppo Amici Bar Delportico (General Donation)	67,504.00
47	Pattaya International Ladies Club (Donation for Orphaned Children)	60,000.00
48	Pattaya Sport Club (Donation for Orphaned Children)	53,220.00
49	บริษัท ฟอรัมมอเดอร์ จำกัด (General Donation)	55,000.00
50	Tetra Laval International (Generl Donation)	52,781.40
51	Night Wish Bar (General Donation)	52,218.00
52	คุณณัฐนันท์ เอี่ยมพุดทรัพย์ (General Donation)	50,000.00
53	กลุ่ม ปตท. กรุ๊ป (Charity Dinner)	50,000.00
54	คุณสมบัติ พิพัฒน์พงศ์ (Charity Dinner)	50,000.00
55	โรงเรียนเซนต์โยเซฟบานานา (Charity Dinner)	50,000.00
56	คุณสุชาติ อมรประโยชน์ (Charity Dinner)	50,000.00
57	คุณอาทิตย์- คุณวนิดา ปฐมวานิชย์ (Charity Dinner)	50,000.00
58	นจก. แสงชัยพานิชเครื่องเขียน (Charity Dinner)	50,000.00
59	Lodge Pattaya West Wins (General Donation)	50,000.00
60	Mr. Norman Vernon (Donation on Orphaned Children programme)	47,000.00
61	Mr. Drolf Hammetten (General Donation)	45,750.00
62	สำนักงานป้องกันควบคุมโรคที่ 3 ชลบุรี (Project on Prevention programme)	40,000.00
63	คุณพิสิษฐ์ เอื้ออำนาจ (Education programme)	33,380.00
64	Hubb Becker (Project on the Garden of Eden)	31,800.00
65	ดอกเบี้ยธนาคาร (Bank Interests)	195,673.69

	ยอดเงินคงเหลือ Balance	บาท (Baht)
1.	ยอดเงินคงเหลือยกมา 31 ธันวาคม พ.ศ.2555 Balance brought forward from as of December 31, 2012	20,193,056.31
2.	เงินเข้า 1 มกราคม - 31 ธันวาคม พ.ศ.2556 (Income in the year 2013)	29,222,657.00
3.	เงินออก 1 มกราคม - 31 ธันวาคม พ.ศ.2556 (Expenses in the year 2013)	27,420,426.59
4.	เงินคงเหลือ ณ วันที่ 31 ธันวาคม พ.ศ.2556 (Balance December 31, 2013)	21,995,286.72
4.1	ลูกหนี้เงินยืมทดลอง (Debit)	453,520.00
4.2	เงินสด (Cash)	581,379.20
4.4	เงินฝากออมทรัพย์ ธนาคารกรุงศรีอยุธยา (Saving Deposits in Krungsri-Aydhaya Bank)	20,960,387.52
(1)	กองทุนสำหรับการบริหารโครงการทั้งหมด (Project mangnment Fund)	9,146,364.36
(2)	กองทุน Pasquale (Education Funds)	4,811,246.00
(3)	กองทุนโครงการป้องกันการติดเชื้อ และกองทุนรณรงค์วันเอดส์โลก (Prevention programme and World AIDS Day Campaign)	4,133,875.72
(4)	กองทุนสะสมเงินช่วยเหลือสำหรับเจ้าหน้าที่ (Living Bonus)	1,693,370.00
(5)	กองทุนโครงการสวนเอเดน (Garden of Eden Fund)	837,804.10
(6)	กองทุนโครงการเครือข่ายผู้ติดเชื้อเอชไอวี/เอดส์ภาคตะวันออก (People living with HIV/AIDS Network)	337,727.34

C	จำนวนค่าใช้จ่ายทั้งหมด ปีพ.ศ.2556 Total Expenditures between January 1- December 31, 2013	27,420,426.59
	Exchange rate as of Dec 27, 2013 1EUR per 44.72 Baht	613,158.02

	รายการค่าใช้จ่ายตามโครงการ / ฝ่าย	จำนวนเงิน (บาท)
1	โครงการดูแลเด็กกำพร้าที่ได้รับผลกระทบจากเอชไอวี/เอดส์ Care for HIV/AIDS orphaned children (including children affected by HIV/AIDS at Garden of Eden) No. : 45 children (21 girls 24 boys)	5,435,092.24
1.1	ดูแลทั่วไป (ที่พัก อาหาร อาหารเสริม สิ่งจำเป็น) (General childcare)	1,850,661.44
1.2	การศึกษา (Education)	410,922.55
1.3	การดูแลสุขภาพ (Health Caring)	286,922.64
1.4	ค่าบำรุงรักษารถยนต์และน้ำมันเชื้อเพลิง (Car maintenance and gasoline)	308,079.10
1.5	ค่าไฟฟ้า น้ำประปา แก๊ส โทรศัพท์ (Utilities gas and Phone)	406,918.45
1.6	ค่าบริการโครงการ (office management)	125,018.16
1.7	ค่าตอบแทนบุคลากร (salaries : coordinator, psychologist, nurse, nurse assistants, 6 educators, 2 cleaners, 2 cooks)	2,046,570.00
2	โครงการศูนย์เยาวชนดำรงชีวิตอิสระ Independent Living Center, No. : 19 youth (11 women 8 men)	2,663,021.04
2.1	ดูแลทั่วไป (General youth care: food clothes etc.)	809,227.51
2.2	การศึกษา (Education)	615,012.91
2.3	การดูแลสุขภาพ (Health Caring)	80,922.75
2.4	ค่ากิจกรรมส่งเสริมทักษะชีวิต (Building on life skill activities)	169,430.82
2.5	ค่าน้ำมันเชื้อเพลิง ซ่อมบำรุงรถยนต์ (Gasoline and car)	127,698.00
2.6	ค่าน้ำ ไฟฟ้า แก๊ส โทรศัพท์ (utilities electric gas transformer	393,654.45
2.7	ค่าซ่อมบำรุงศูนย์ (General maintenance)	52,074.60
2.8	ค่าตอบแทนบุคลากร (salaries : social worker, educator, care assistant)	415,000.00
3	โครงการดูแลผู้ป่วยเอดส์แบบระดับประดอง Palliative Care Unit Project (Adult Patient) No. : 128 adult patients (43¹+85²) (Including 11 patients in PCU Garden of Eden)	5,808,329.97
3.1	ค่าการดูแลทั่วไป (ที่พัก อาหาร และสิ่งจำเป็น) (accommodation, food)	2,213,422.88
3.2	ค่าการดูแลสุขภาพ (medicine, equipment)	491,815.39
3.3	ค่ากิจกรรมส่งเสริมศักยภาพผู้ติดเชื้อ (activities)	272,414.60
3.4	ค่าไฟฟ้า ประปา แก๊ส (Utilities and gas)	555,821.93
3.5	ค่าน้ำมันเชื้อเพลิง ซ่อมบำรุงรถยนต์ (Gasoline and maintenace)	210,785.17
3.6	ค่าบริการจัดการโครงการ (office management)	116,874.00
3.7	ค่าตอบแทนบุคลากร (Salaries: a nurse; 13 nursing assistants, 4 cooks)	1,947,196.00

Footnote 1 = Number of the patient at the end of the year 2012
Footnote 2 = Number of new admitted patient on the year 2013

4	โครงการสวนเอเดน Garden of Eden Project, N: 72 (47¹+25²) The Rehabilitation Center for People Living with HIV/AIDS	472,586.30
4.1	ค่าฝึกและลงทุนประกอบอาชีพ (vocational training and investment)	202,562.26
4.3	ค่าซ่อมบำรุงโรงปุ๋ยและศาลากิจกรรม (maintenance)	187,709.05
4.2	ค่าบริการจัดการโครงการ (management)	82,314.99

Footnote 1 = Number of the patient at the end of the year 2012
Footnote 2 = Number of new admitted patient on the year 2013

5	โครงการให้การศึกษาเพื่อป้องกันเอชไอวีและเอดส์ Educational Prevention Project, Beneficiaries : 5,154	2,376,044.75
5.1	กิจกรรมประชุมอบรม ติดตามหนุนเสริมเพื่อนำและเครือข่ายป้องกัน (Meeting, Training, follow up and support with Peer and Prevention network)	861,820.25
5.2	ศูนย์การเรียนรู้ เรื่องการบริหารจัดการสถานการณ์เอชไอวี/เอดส์ (Learning center on HIV/AIDS management)	94,936.00
5.3	กิจกรรมวันเอดส์โลก (World AIDS Day campaign)	333,849.50
5.4	กิจกรรมเพื่อระดมทุน (Fundraising)	85,160.00
5.5	วัสดุ/อุปกรณ์/เครื่องเขียน (office equipment and supplies)	34,867.00
5.6	ซ่อมบำรุงรถ / ซ่อมบำรุงอุปกรณ์สำนักงาน (General maintenance)	20,859.00
5.7	ค่าตอบแทนบุคลากร (salaries; project management and 4 staffs)	944,553.00
6	โครงการส่งเสริมความเข้มแข็งเครือข่ายผู้ติดเชื้อเอชไอวี/เอดส์ภาคตะวันออก Eastern Network of People Living with HIV/AIDS; 18,862 members, 65 groups	447,519.00
6.1	กิจกรรมประชุม อบรม หนุนเสริมแกนนำผู้ติดเชื้อเอชไอวี และรณรงค์เชิงนโยบาย (Meeting Training and Support with People living with HIV/AIDS Leaders and policy-oriented campaign)	293,639.00
6.2	ค่าบริการจัดการ (office administration)	55,550.00
6.2	ค่าตอบแทนบุคลากรประจำ (salaries)	98,330.00
7	โครงการทุนการศึกษาสำหรับเด็กที่ได้รับผลกระทบจากเอดส์ ที่อยู่ในชุมชน Scholarships for children affected by HIV/AIDS, No.: 130	1,915,308.14
7.1	ทุนการศึกษา (scholarships)	1,802,177.91
7.2	วัสดุ อุปกรณ์ จัดเก็บข้อมูล (filing materials)	10,705.00
7.3	ไปรษณีย์/โทรศัพท์ (postage/telephone)	48,425.23
7.4	ค่าตอบแทน (Salaries)	54,000.00
8	โครงการพ่อแม่ผู้ปกครอง Sponsorship for Orphaned Children, No.: 80	527,362.84
8.1	ค่าบริการจัดการโครงการ (project mangement)	72,637.84
8.2	ค่าตอบแทน (Salaries)	454,725.00

9	ฝ่ายประชาสัมพันธ์ Public Relation	1,818,453.04
9.1	ผลิตสื่อประชาสัมพันธ์และกิจกรรมพิเศษเพื่อระดมทุน (media production, special activities for fundraising : charity dinner)	1,201,451.94
9.2	ค่าน้ำมันเชื้อเพลิง (Gassoline)	91,776.10
9.3	ค่าตอบแทนบุคลากร (Salaries 4 staffs)	525,225.00
10	ฝ่ายบริหารจัดการคามิลเลียน Camillian Administration	2,284,293.34
10.1	ค่าการติดต่อสื่อสาร ไปรษณีย์ โทรศัพท์ (post and telephone)	363,189.20
10.2	ค่าวัสดุอุปกรณ์ เครื่องเขียน (stationary and office)	102,287.59
10.3	ค่าไฟฟ้า น้ำประปา สำนักงาน (Utilities)	393,654.55
10.4	ค่าตอบแทนฝ่ายบุคคล บัญชี ธุรการ ช่าง แม่บ้าน อาสาสมัคร (salaries : human resource accountant clerk fixman housekeeper/volunteer)	1,425,162.00
11	ค่าก่อสร้างใหม่ฯ และซ่อมแซม Construction and maintenance	1,503,324.63
11.1	ค่าก่อสร้างใหม่ (Construction)	96,569.60
11.2	ค่าซ่อมบำรุงศูนย์ ซ่อมบำรุงรถยนต์ (maintenance)	1,406,755.03
12	ค่าอุปกรณ์ใหม่ New equipments	978,096.24
12.1	อุปกรณ์ใหม่ (new equipments)	978,096.24
13	โครงการเพื่อเด็กพิการ ภาคระดับ Camillian Home, Home for children living with disabilities	550,000.00
13.1	ค่าใช้จ่ายในการดูแลฟื้นฟูและการศึกษา เด็กที่ได้รับผลกระทบจากเอดส์ (Childcare)	550,000.00
14	ค่าใช้จ่ายอื่นๆ Other Expenses	640,995.06
14.1	ค่าสังฆสมณะคาระห์ (บริจาคทั่วไป) (Home Care for the poor)	355,000.00
14.2	ค่าซ่อมบำรุงรถยนต์ และต่อทะเบียน (car maintenance /registration)	187,579.06
14.3	งานอภิบาล (pastoral work)	98,416.00

SUPERIOR-อธิการและผู้อำนวยการ


(บาทหลวงชัยศักดิ์ โทยสนธิ)

BURSAR-เหรัญญิก


(บราเดอร์รุฒิชัย บุญบรรล)